

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع.)

تقرير المراجعة والمعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع.)
تقرير المراجعة والمعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

الصفحات

| | |
|------|----------------------------------------------------------------|
| ١ | تقرير المراجعة حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية |
| ٢ | بيان المركز المالي الموجز الموحد المرحلي |
| ٣ | بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق) |
| ٤ | بيان الدخل الشامل الموجز الموحد المرحلي (غير منقّق) |
| ٥ | بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق) |
| ٦ | بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد المرحلي (غير منقّق) |
| ٢٠-٧ | إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية |



تقرير المراجعة حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة سوق دبي المالي - شركة مساهمة عامة
دبي، الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرحلي المرفق لشركة سوق دبي المالي ش.م.ع ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤، والبيانات الموجزة الموحدة المرحلية ذات العلاقة وتشمل بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي وبيان الدخل الشامل الموجز الموحد المرحلي وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد المرحلي وبيان التدفقات النقدية الموجز الموحد المرحلي لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات التفسيرية الأخرى. إن الإدارة تعتبر مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا تتمثل في إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية بناءً على عملية المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد أجرينا مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لمهام المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تنطوي عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية على توجيه الاستفسارات في المقام الأول إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وكذلك تطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن نطاق عملية المراجعة يعتبر في الأساس نطاقاً محدوداً مقارنة بنطاق عملية التدقيق المنجزة وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فإن نطاق عملية المراجعة لا يمكننا من الحصول على تأكيد بأننا سوف نكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي قد يتم تحديدها خلال عملية التدقيق. وبناءً على ذلك، فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً في هذا الشأن.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

برايس ووترهاوس كوبرز
١٧ يوليو ٢٠١٤

بول سودابي
سجل مدققي الحسابات المشتغلين رقم ٣٠٩
دبي، الإمارات العربية المتحدة

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

بيان المركز المالي الموجز الموحد المرحلي
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

| كما في | | ايضاح | الموجودات موجودات غير متداولة |
|------------------------------------------|---------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------|
| ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ الف درهم (مدققة) | ٣٠ يونيو ٢٠١٤ الف درهم (غير مدققة) | | |
| ٢,٨٧٨,٨٧٤ | ٢,٨٧٨,٨٧٤ | ٦ | الشهرة |
| ٢,٤٤٦,٦٥٨ | ٢,٤١٥,٤٧٦ | ٦ | موجودات غير ملموسة أخرى |
| ١١,٥٣٩ | ١٥,٤٦٤ | | ممتلكات ومعدات |
| ٥٨٧,٩٤١ | ٦٧٤,٨٨٥ | ٧ | موجودات مالية أخرى تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل |
| ٧٢٥,٣٧٨ | ٩٢٧,٣٤٩ | ٨ | الشامل الأخرى |
| | | | ودائع استثمارية |
| <u>٦,٦٥٠,٣٩٠</u> | <u>٦,٩١٢,٠٤٨</u> | | مجموع الموجودات غير المتداولة |
| ٤٠,٩٣٥ | ٣٩,٢٩١ | ١٠ | موجودات متداولة |
| ١,٤٩٣,٤٢٩ | ١,٤٣٣,١٠٠ | ٨ | مصاريف مدفوعة مقدما ونمم مدينة أخرى |
| ١٠٧,٦٢٩ | ١٧١,٧٢١ | ١١ | ودائع استثمارية |
| | | | أرصدة نقدية ومصرفية |
| <u>١,٦٤١,٩٩٣</u> | <u>١,٦٤٤,١١٢</u> | | مجموع الموجودات المتداولة |
| <u>٨,٢٩٢,٣٨٣</u> | <u>٨,٥٥٦,١٦٠</u> | | مجموع الموجودات |
| ٨,٠٠٠,٠٠٠ | ٨,٠٠٠,٠٠٠ | ١٢ | حقوق الملكية والمطلوبات |
| (٤,٣٦٤) | (٤,٣٦٤) | | حقوق الملكية |
| ٧,٩٩٥,٦٣٦ | ٧,٩٩٥,٦٣٦ | ١٣ | رأس المال |
| (٧٨٩,١٠٢) | (٦٩١,٠٢٢) | | أسهم خزينة |
| ٢٧٨,٩٩٨ | ٢٧٨,٩٩٨ | ١٣ | احتياطي إعادة تقييم استثمارات - بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى |
| ٤٤٩,٦٨٤ | ٥٤١,٩٥٣ | | احتياطي قانوني |
| | | | أرباح محتجزة |
| <u>٧,٩٣٥,٢١٦</u> | <u>٨,١٢٥,٥٦٥</u> | | حقوق الملكية العائدة إلى ملاك الشركة |
| ١٦,٨٣٨ | ١٧,٥٨٨ | | الحصص غير المسيطرة |
| <u>٧,٩٥٢,٠٥٤</u> | <u>٨,١٤٣,١٥٣</u> | | مجموع حقوق الملكية |
| ٢٢,٢٦٨ | ٢٢,٧٦٦ | ٩ | مطلوبات غير متداولة |
| ٩,٨٣٨ | ١١,١٢٢ | | قرض مساند |
| | | | مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين |
| <u>٣٢,١٠٦</u> | <u>٣٣,٨٨٨</u> | | مجموع المطلوبات غير المتداولة |
| ٢٣٨,١٦٣ | ٣٠٦,٥٤٥ | ١٤ | مطلوبات متداولة |
| ١٩,٢٣١ | ١٩,١٢٠ | | نعم دائنة ومصاريف مستحقة |
| ٥٠,٨٢٩ | ٥٣,٤٥٤ | ٩ | توزيعات أرباح دائنة |
| | | | مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة |
| <u>٣٠٨,٢٢٣</u> | <u>٣٧٩,١١٩</u> | | مجموع المطلوبات المتداولة |
| ٣٤٠,٣٢٩ | ٤١٣,٠٠٧ | | مجموع المطلوبات |
| <u>٨,٢٩٢,٣٨٣</u> | <u>٨,٥٥٦,١٦٠</u> | | مجموع حقوق الملكية والمطلوبات |

رئيس مجلس الإدارة

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

| فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | | فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | | إيضاح |
|-----------------------------------------|----------|-------------------------------------------|----------|----------------------------------------------|
| ٢٠١٣ | ٢٠١٤ | ٢٠١٣ | ٢٠١٤ | |
| ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | |
| ١٢٧,٢٩٠ | ٤٩٨,٩٨٦ | ٨١,٧٣٣ | ٢٦٨,٦١٢ | الإيرادات |
| ٦,٢٤٠ | ٦,٥٨٨ | ٣,١٢٤ | ٣,٣٣٩ | رسوم عمولات التداول |
| ١٣,٨٨٢ | ١٣,١٨٠ | ١١,٩٢٤ | ٧,٧٧٤ | رسوم شركات الوساطة |
| ٧,٧٧٣ | ١٠,٠٢١ | ٤,٤٤١ | ٦,٢٢٧ | رسوم تحويل ملكية ورهون |
| | | | | رسوم أخرى |
| ١٥٥,١٨٥ | ٥٢٨,٧٧٥ | ١٠١,٢٢٢ | ٢٨٥,٩٥٢ | إيرادات العمليات |
| ٢٥,٥٣٦ | ٢٧,٨٩٠ | ١٢,٧٥٤ | ١٤,١٠١ | إيرادات الاستثمار |
| ٣٠٧ | ٩٣٧ | ١٦٨ | ٣٨ | إيرادات أخرى |
| ١٨١,٠٢٨ | ٥٥٧,٦٠٢ | ١١٤,١٤٤ | ٣٠٠,٠٩١ | مجموع الإيرادات |
| (٥٤,٨٣٦) | (٥٧,٥٩٥) | (٢٩,٩٠٩) | (٣٠,٥٤٩) | المصاريف |
| (٣١,١٨٢) | (٣١,١٨٢) | (١٥,٥٩١) | (١٥,٥٩١) | مصاريف عمومية وإدارية |
| (٤٧٦) | (٤٩٨) | (٢٤١) | (٢٥٢) | إطفاء موجودات غير ملموسة |
| (٨٦,٤٩٤) | (٨٩,٢٧٥) | (٤٥,٧٤١) | (٤٦,٣٩٢) | مصاريف فائدة |
| ٩٤,٥٣٤ | ٤٦٨,٣٢٧ | ٦٨,٤٠٣ | ٢٥٣,٦٩٩ | مجموع المصاريف |
| | | | | صافي ربح الفترة |
| ٩٦,٥٠٩ | ٤٦٧,٥٧٧ | ٦٩,٤٧٦ | ٢٥٢,٤٨١ | العائد إلى: |
| (١,٩٧٥) | ٧٥٠ | (١,٠٧٣) | ١,٢١٨ | ملاك الشركة |
| ٩٤,٥٣٤ | ٤٦٨,٣٢٧ | ٦٨,٤٠٣ | ٢٥٣,٦٩٩ | الحصص غير المسيطرة |
| ٠,٠١٢ | ٠,٠٥٨ | ٠,٠٠٩ | ٠,٠٣٢ | العائد الأساسي/المخفض للسهم الواحد (بالدرهم) |

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

| فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | | فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | |
|-----------------------------------------|----------------|-------------------------------------------|----------------|
| ٢٠١٣ | ٢٠١٤ | ٢٠١٣ | ٢٠١٤ |
| ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| ٩٤,٥٣٤ | ٤٦٨,٣٢٧ | ٦٨,٤٠٣ | ٢٥٣,٦٩٩ |
| ٧٢,٥٥٦ | ٩٢,٠٧٣ | ٤٧,٣١٢ | (٥,٣٣٥) |
| <u>١٦٧,٠٩٠</u> | <u>٥٦٠,٤٠٠</u> | <u>١١٥,٧١٥</u> | <u>٢٤٨,٣٦٤</u> |
| ١٦٩,٠٦٥ | ٥٥٩,٦٥٠ | ١١٦,٧٨٨ | ٢٤٧,١٤٦ |
| (١,٩٧٥) | ٧٥٠ | (١,٠٧٣) | ١,٢١٨ |
| <u>١٦٧,٠٩٠</u> | <u>٥٦٠,٤٠٠</u> | <u>١١٥,٧١٥</u> | <u>٢٤٨,٣٦٤</u> |

صافي ربح الفترة
بنود سيعاد تصنيفها لاحقاً في الربح أو الخسارة
تغيرات في القيمة العادلة لموجودات مالية أخرى تم
قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

مجموع الدخل الشامل للفترة

العائد إلى:
ملاك الشركة
الحصص غير المسيطرة

مجموع الدخل الشامل للفترة

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز المرحلي (غير مدقق)
للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

| المجموع | الحصص غير المسيطرة | العائد إلى ملك الشركة | أرباح محتجزة | احتياطي قانوني | احتياطي إعلانية | تقييم استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر | أسهم خزينة | رأس المال |
|-----------|--------------------|-----------------------|--------------|----------------|-----------------|------------------------------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| الف درهم | الف درهم | الف درهم | الف درهم | الف درهم | الف درهم | الف درهم | الف درهم | الف درهم |
| ٧,٤٧٨,١٥٩ | ٢٠,٢٨٨ | ٧,٤٥٧,٨٧١ | ٢١٤,٥١٦ | ٢٥٠,٥٣٥ | (١,٠٠٢,٨١٦) | (٤,٣٦٤) | ٨,٠٠٠,٠٠٠ | ٢٠١٣ كما في ١ يناير |
| ٩٤,٥٣٤ | (١,٩٧٥) | ٩٦,٥٠٩ | ٩٦,٥٠٩ | - | - | - | - | صافي ربح الفترة |
| ٧٢,٥٥٦ | - | ٧٢,٥٥٦ | - | - | ٧٢,٥٥٦ | - | - | الدخل الشامل الآخر للفترة |
| ١٦٧,٠٩٠ | (١,٩٧٥) | ١٦٩,١١٥ | ٩٦,٥٠٩ | - | ٧٢,٥٥٦ | - | - | مجموع الدخل الشامل للفترة |
| (٢١,٠٠٢) | - | (٢١,٠٠٢) | (٢١,٠٠٢) | - | - | - | - | مخصص الإيرادات غير المتوافقة مع الشريعة الإسلامية (إيضاح ١٨) |
| ٧,٦٢٤,٢٤٧ | ١٨,٣١٣ | ٧,٦٠٥,٩٣٤ | ٢٩,٠٠٣ | ٢٥٠,٥٣٥ | (٩٣,٠٦٠) | (٤,٣٦٤) | ٨,٠٠٠,٠٠٠ | ٢٠١٣ كما في ٣٠ يونيو |
| ٧,٩٥٢,٥٥٤ | ١٦,٨٢٨ | ٧,٩٣٥,٧٢٦ | ٤٤٩,٦٨٤ | ٢٧٨,٩٩٨ | (٧٨٩,١٠٢) | (٤,٣٦٤) | ٨,٠٠٠,٠٠٠ | ٢٠١٤ كما في ١ يناير |
| ٤٦٨,٣٢٧ | ٧٥٠ | ٤٦٧,٥٧٧ | ٤٦٧,٥٧٧ | - | - | - | - | صافي ربح الفترة |
| ٩٢,٠٧٣ | - | ٩٢,٠٧٣ | - | - | ٩٢,٠٧٣ | - | - | الدخل الشامل الآخر للفترة |
| ٥٦٠,٤٠٠ | ٧٥٠ | ٥٥٩,٦٥٠ | ٤٦٧,٥٧٧ | - | ٩٢,٠٧٣ | - | - | مجموع الدخل الشامل للفترة |
| (١٥,٦٩٧) | - | (١٥,٦٩٧) | (١٥,٦٩٧) | - | - | - | - | مخصص الإيرادات غير المتوافقة مع الشريعة الإسلامية (إيضاح ١٨) |
| (٣٥٣,٦٠٤) | - | (٣٥٣,٦٠٤) | (٣٥٣,٦٠٤) | - | - | - | - | توزيعات أرباح معلنة صافية من مخصص الإيرادات غير المتوافقة مع الشريعة الإسلامية (إيضاح ١٢) |
| ٨,١٤٣,١٥٣ | ١٧,٥٨٨ | ٨,١٢٥,٥٦٥ | ٥٤١,٩٥٣ | ٢٧٨,٩٩٨ | (٦٩١,٠٢٢) | (٤,٣٦٤) | ٨,٠٠٠,٠٠٠ | خسارة متحققة من الاستثمارات |
| - | - | - | (٦,٠٠٧) | - | ٦,٠٠٧ | - | - | ٢٠١٤ كما في ٣٠ يونيو |

الإيضاحات المرفقة على الصفحات ٧ إلى ٢٠ تمثل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة المرحلية

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

| فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | | |
|-----------------------------------------|-----------|-------|
| ٢٠١٣ | ٢٠١٤ | |
| الف درهم | الف درهم | إيضاح |
| ٩٤,٥٣٤ | ٤٦٨,٣٢٧ | |
| ٤,٤٤٩ | ٢,٩٤٣ | |
| ٩٦٧ | ١,٤٧٩ | |
| ٣١,١٨٢ | ٣١,١٨٢ | |
| ٤٧٦ | ٤٩٨ | |
| (٢٠,٨٦٥) | (٢٠,٤١٨) | |
| (٤,٦٧١) | (٧,٤٧٢) | |
| ١٠٦,٠٧٢ | ٤٧٦,٥٣٩ | |
| (٨,٧٨٠) | ٤,٠٩٥ | |
| (٤٦٣) | ٢,٦٢٥ | |
| ٧٢,٠٠٤ | ٩٨,٨٧١ | |
| ١٦٨,٨٣٣ | ٥٨٢,١٣٠ | |
| (٣٠٠) | (١٩٥) | |
| ١٦٨,٥٣٣ | ٥٨١,٩٣٥ | |
| (٧٢٤) | (٦,٨١٦) | |
| ٨٥٢ | ٥,٠٦٨ | |
| (٨٨,٣٠٣) | (٣٤٩,٦٧١) | |
| ٢٠,٣٧٤ | ١٦,١١٣ | |
| ٤,٦٧١ | ٧,٣٦١ | |
| (٦٣,١٣٠) | (٣٢٧,٩٤٥) | |
| (١٢٤) | (٣٥٣,٧١٢) | |
| - | (٤٦,١٨٦) | |
| (١٢٤) | (٣٩٩,٨٩٨) | |
| ١٠٥,٢٧٩ | (١٤٥,٩٠٨) | |
| ٢٣٢,٣٤٥ | ٤٢٦,٦٧٩ | |
| ٢٣٧,٦٢٤ | ٢٨٠,٧٧١ | |

التدفقات النقدية من أنشطة العمليات
صافي ربح الفترة
تعديلات بسبب:
استهلاك ممتلكات ومعدات
مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
إطفاء موجودات غير ملموسة
مصاريق فائدة
إيرادات من ودائع استثمارية
إيرادات توزيعات ارباح

التدفقات النقدية من العمليات قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات العاملة
زيادة / (نقص) في المصاريف المدفوعة مقدما والذمم المدينة الأخرى
زيادة / (نقص) في المبالغ المستحقة إلى أطراف ذات علاقة
الزيادة في الذمم الدائنة والمصاريف المستحقة

النقد الناتج من أنشطة العمليات
تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين

صافي النقد الناتج من أنشطة العمليات

التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار
شراء ممتلكات ومعدات
عوائد من بيع وأسترداد استثمارات
صافي الودائع الاستثمارية (باستثناء النقد وما في حكمه)
إيرادات مقبوضة من ودائع استثمارية
توزيعات ارباح مقبوضة

صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية

التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
توزيعات ارباح مدفوعة للمساهمين
توزيع إيرادات غير متوافقة مع الشريعة الإسلامية على المساهمين

صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية

صافي (النقص) / الزيادة في النقد وما في حكمه
النقد وما في حكمه في بداية الفترة
النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

١ التأسيس والعمليات

شركة سوق دبي المالي ش.م.ع. ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في إمارة دبي بدولة الإمارات العربية المتحدة بموجب المرسوم رقم (٦٢) لسنة ٢٠٠٧ الصادر عن وزارة الاقتصاد بتاريخ ٦ فبراير ٢٠٠٧، وتخضع لأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤، وتعديلاته.

تتمثل الأنشطة المرخصة للشركة في التداول في الأدوات المالية والعمل بمثابة شركة قبضة وانتمانية في الأنشطة التجارية والصناعية والزراعية والاستشارات المالية في مجال الاستثمار والوساطة المالية في الأسهم والسندات المحلية والأجنبية. وفقاً للنظام الأساسي للشركة، تلتزم الشركة في جميع أنشطتها وعملياتها ومعاملاتها الرسمية بأحكام الشريعة الإسلامية وتستثمر كافة أموالها بمقتضى تلك الأحكام.

إن أسهم الشركة مدرجة في سوق دبي المالي.

تضطلع الشركة في الوقت الراهن بإدارة عمليات سوق دبي للأوراق المالية وعمليات غرفة المقاصة ذات العلاقة وتنفيذ الأنشطة الاستثمارية لحسابها الخاص.

إن العنوان المسجل للشركة هو مركز دبي التجاري العالمي، شارع الشيخ زايد، ص. ب. ٩٧٠٠، دبي.

تعتبر حكومة دبي بمثابة الشركة الأم المطلقة والطرف المسيطر حيث تمتلك نسبة ٧٩,٦٣% من شركة سوق دبي المالي من خلال بورصة دبي المحدودة ("الشركة الأم")، وهي شركة تابعة لحكومة دبي.

تشتمل المعلومات المالية الموجزة المرحلية على المعلومات المالية الخاصة بشركة سوق دبي المالي (ش.م.ع.) والشركات التابعة لها (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة"). وفيما يلي تفاصيل الشركات التابعة:

| اسم الشركة | النشاط | بلد التأسيس | نسبة الملكية |
|----------------------|---------------------------|--------------------------|--------------|
| ناسداك دبي المحدودة* | السوق المالية الإلكترونية | الإمارات العربية المتحدة | ٦٧% |

تمتلك ناسداك دبي المحدودة الشركة التابعة التالية:

| اسم الشركة | النشاط | بلد التأسيس | نسبة الملكية |
|-----------------------------|--------------------------------------------|--------------------------|--------------|
| ناسداك دبي جارديان ليمند | الممثل الحصري لشركة ناسداك دبي المحدودة | الإمارات العربية المتحدة | ١٠٠% |

* تحتفظ شركة بورصة دبي المحدودة بنسبة ٣٣% المتبقية (إيضاح ١٦).

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

١-٢ أساس الإعداد

لقد تم إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤: التقارير المالية المرحلية.

لا تشتمل هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية الكاملة وينبغي أن تُقرأ جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ والتي تم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. وبالإضافة إلى ذلك، فليس من الضروري أن تكون نتائج فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ مؤشراً على النتائج التي قد تكون متوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

إن السياسات المحاسبية وطريقة العرض وأساليب الاحتساب المتبعة في إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية تتوافق مع تلك المطبقة في إعداد البيانات المالية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

لقد تم إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية وعرضها بـ درهم الإمارات العربية المتحدة ("الدراهم الإماراتي")، وهو العملة الوظيفية وعملة العرض للمجموعة، كما تم تقريبها إلى أقرب ألف درهم ما لم يُذكر خلاف ذلك.

٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة السارية على الفترات المحاسبية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤

فيما يلي المعايير الجديدة السارية والتعديلات على المعايير الراهنة التي قد تم نشرها وتعتبر سارية المفعول على الفترات المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤.

التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢، "الأدوات المالية: العرض"، بخصوص مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية حيث يعمل على تحديث إرشادات التطبيق في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢، "الأدوات المالية: العرض"، وذلك لتوضيح بعض المتطلبات الخاصة بمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية في الميزانية العمومية.

التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦، "الانخفاض في قيمة الموجودات": تتناول هذه التعديلات الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بالقيمة المستردة للموجودات التي تعرضت لانخفاض في قيمتها في حال كانت هذه القيمة مبنية على القيمة العادلة بعد تنزيل تكاليف الاستبعاد.

التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ بخصوص خطط المنافع المحددة: تسري هذه التعديلات محدودة النطاق على مساهمات الموظفين أو الأطراف الأخرى في خطط المنافع المحددة. إن الهدف من هذه التعديلات هو تبسيط محاسبة المساهمات التي لا ترتبط بعدد سنوات خدمة الموظفين، مثل مساهمات الموظفين التي تحتسب على أساس نسبة محددة من الراتب.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ "الأدوات المالية" - التصنيف والقياس: يتعلق هذا المعيار بتصنيف وقياس الموجودات والمطلوبات المالية وسوف يحل مكان المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ "الأدوات المالية: الاعتراف والقياس". يتضمن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ فئتين للقياس هما: التكلفة المطفأة والقيمة العادلة.

جميع أدوات حقوق الملكية تقاس بالقيمة العادلة. تقاس أداة الدين بالتكلفة المطفأة فقط إذا كانت المنشأة تحتفظ بها لجمع تدفقات نقدية تعاقدية وكانت التدفقات النقدية تمثل المبلغ الأساسي والفائدة بالنسبة للمطلوبات، أبقى المعيار على معظم متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ والتي تتضمن محاسبة التكلفة المطفأة لمعظم المطلوبات المالية، مع تشعب المشتقات الضمنية. يتمثل التغيير الرئيسي في أنه عند الأخذ بخيار القيمة العادلة للمطلوبات المالية، فإن الجزء الخاص بالتغيير في القيمة العادلة نتيجة للمخاطر الخاصة بالمنشأة يتم تسجيله في الدخل الشامل الآخر بدلاً من بيان الدخل، ما لم يؤد ذلك إلى عدم تطابق محاسبي. تبنت المجموعة المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ بشكل مبكر وعليه فإنه ساري المفعول.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة السارية على الفترات المحاسبية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤ (تابع)

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ "البيانات المالية الموحدة" والمعيار الدولي رقم ١٢ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ للمنشآت الاستثمارية: هذه التعديلات تعني أن الكثير من الصناديق والمنشآت المشابهة سوف تكون معفاة من توحيد معظم شركاتها التابعة. وبدلاً من ذلك، سوف تقيسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. تمنح التعديلات استثناء للمنشآت التي تلبي تعريف "المنشأة الاستثمارية" ولديها سمات معينة. كما تم إجراء تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ لتقديم الإفصاحات التي يتوجب على المنشأة الاستثمارية القيام بها.

تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ "الاستثمارات المشتركة" عند الاستحواذ على حصة في عملية مشتركة: يضيف هذا التعديل إرشادات جديدة حول كيفية احتساب الاستحواذ على حصة في عملية مشتركة تمثل نشاطاً تجارياً. تحدد التعديلات المعالجة المحاسبية المناسبة لهذا النوع من الاستحواذ.

التفسير الصادر عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية رقم ٢١ "الرسوم": يتعلق هذا التفسير بالمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٧ "المخصصات، والمطلوبات المحتملة والموجودات المحتملة". يحدد المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٧ معايير الاعتراف بالمطلوبات، ومن بينها وجوب أن يكون للمنشأة التزام حالي نتيجة لحدث سابق (يعرف باسم الحدث الملزم). يوضح هذا التفسير أن الحدث الملزم الذي ينشأ عنه التزام بدفع رسوم هو النشاط المبين في التشريع ذي الصلة الذي يوجب دفع الرسوم.

ليس من المرجح أن يكون للمعايير الجديدة والتعديلات على المعايير الراهنة المذكورة أعلاه أي تأثير جوهري على المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية للمجموعة أو بياناتها المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

٣-٢ المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير المنشورة الصادرة لكن غير السارية على السنة المالية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤ ولم يتم تطبيقها بشكل مبكر من قبل المجموعة

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ "الممتلكات والآلات والمعدات" ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٨ "الموجودات غير الملموسة": يوضح هذا التعديل أن من غير الملازم استخدام الأساليب القائمة على الإيرادات في حساب استهلاك أصل معين لأن الإيرادات المتحققة من نشاط يتضمن استخدام أصل معين بشكل عام تعكس عوامل أخرى عدا عن استهلاك المنافع الاقتصادية المتجسدة في الأصل. كما أوضح مجلس معايير المحاسبة الدولي أن الإيرادات تعتبر بصورة عامة أساساً غير ملائم لقياس استهلاك المنافع الاقتصادية المتجسدة في الأصل غير الملموس.

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ "الممتلكات والآلات والمعدات" ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٤١ "الزراعة": يتضمن هذا التعديل "الآلات المحملة" ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ بدلاً من المعيار رقم ٤١، بحيث يسمح باحتساب هذه الموجودات ضمن الممتلكات والآلات والمعدات وقياسها بعد الاعتراف المبني على أساس التكلفة أو إعادة التقييم وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٦. وهو يقدم تعريف "الآلات المحملة" بوصفها الآلات النشطة التي تستخدم في إنتاج أو توريد المنتجات الزراعية، ومن المتوقع أن تتحمل الإنتاج لأكثر من فترة واحدة ومن المستبعد أن يتم بيعها كمنتجات زراعية، باستثناء مبيعات الخردة العرضية. بالإضافة إلى ذلك، أوضح التعديل أن المنتجات المتنامية على الآلات المحملة تبقى ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم ٤١.

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ "الأدوات المالية" فيما يتعلق بحاسبة التحوط العامة: تتضمن هذه التعديلات إحداث تغيير جذري على محاسبة التحوط بما يسمح للمنشآت بأن تعكس نشاطات إدارة المخاطر لديها على نحو أفضل في البيانات المالية.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣-٢ المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير المنشورة الصادرة لكن غير السارية على السنة المالية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤ ولم يتم تطبيقها بشكلٍ مبكر من قبل المجموعة (تابع)

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٤ "حسابات التأجيل التنظيمية". وهي تسمح للمنشآت التي تتبنى المعيار للمرة الأولى بالاستمرار في الاعتراف بالمبالغ المتعلقة بتنظيم الأسعار وفقاً للمتطلبات السابقة للمبادئ المحاسبية المتعارف عليها عموماً عندما تتبنى المعايير الدولية للتقارير المالية. ومن جهة أخرى، وبهدف تحسين إمكانية المقارنة مع المنشآت التي تطبق بالفعل المعايير الدولية للتقارير المالية ولا تعترف بمثل هذه المبالغ فإن المعيار ينص على أن أثر تنظيم الأسعار يجب أن يتم تقديمه بشكل منفصل عن البنود الأخرى.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ "الإيرادات من العقود مع العملاء". يتضمن هذا المعيار مبادئ سوف تطبقها المنشأة لتحديد قياس الإيرادات وتوقيت الاعتراف بها. المبدأ الرئيسي هو أن المنشأة تعترف بالإيرادات لعرض نقل البضائع أو الخدمات إلى العملاء بمبلغ يتوقع المنشأة الحصول عليه مقابل تلك البضائع أو الخدمات. يسري مفعول هذا المعيار على المنشآت التي تعد تقاريرها وفق المعايير الدولية للتقارير المالية للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٧، كما يسمح بالتطبيق المبكر لهذا المعيار.

إن المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير الراهنة المذكورة أعلاه لا تسري على المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية للمجموعة أو بياناتها المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

٣ أساس التوحيد

تشتمل المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية على المعلومات المالية المرحلية للشركة وشركاتها التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة"). تنشأ السيطرة عندما تتمتع المجموعة بالقدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للمنشأة بهدف الحصول على منافع من أنشطتها.

يتم إدراج نتائج الشركات التابعة المستحوذ عليها خلال الفترة في بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي اعتباراً من تاريخ الاستحواذ الفعلي.

لقد تم إجراء تعديلات على المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية للشركات التابعة، عند الاقتضاء، حتى تتسق السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه البيانات مع السياسات المحاسبية المستخدمة من قبل الشركة. تُحذف كافة المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصاريف الداخلية فيما بين شركات المجموعة عند التوحيد.

٤ التقديرات

إن إعداد المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية يقتضي من الإدارة وضع أحكام وتقديرات واقتراضات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

وفي سبيل إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية، فإن الأحكام الهامة التي أبدتها الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة كانت هي نفس الأحكام والمصادر المطبقة في البيانات المالية كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

٥ إدارة المخاطر المالية

تتعرض المجموعة من خلال أنشطتها لمخاطر مالية متنوعة هي: مخاطر السوق (تشمل مخاطر صرف العملات الأجنبية ومخاطر أسعار الأرباح ومخاطر الأسعار) ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة.

لا تشتمل البيانات المالية الموجزة المرحلية على كافة المعلومات والإفصاحات المتعلقة بإدارة المخاطر المالية الواجب توافرها في البيانات المالية السنوية، وينبغي أن تقرأ جنباً إلى جنب مع البيانات المالية السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

لم تطرأ أي تغييرات على سياسات إدارة المخاطر لدى المجموعة منذ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تابع)

٦ الشهرة وموجودات غير ملموسة أخرى

| التكلفة | الشهرة | ترخيص العمل كسوق للأوراق المالية | العلاقات مع المشاركين في السوق (الوسطاء) | قاعدة بيانات التداول التاريخية | المجموع |
|-------------------------|-----------|----------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------|-----------|
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| في ١ يناير ٢٠١٣ و ٢٠١٤ | ٢,٨٧٨,٨٧٤ | ٢,٨٢٤,٤٥٥ | ٥٨,٧٤٤ | ٦٧,٤٥٥ | ٥,٨٢٩,٥٢٨ |
| في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ و ٢٠١٤ | ٢,٨٧٨,٨٧٤ | ٢,٨٢٤,٤٥٥ | ٥٨,٧٤٤ | ٦٧,٤٥٥ | ٥,٨٢٩,٥٢٨ |
| الإطفاء | | | | | |
| في ١ يناير ٢٠١٤ | - | ٣٩٥,٤٢٣ | ٤١,١١٨ | ٦٧,٤٥٥ | ٥٠٣,٩٩٦ |
| المحتمل للفترة | - | ٢٨,٢٤٤ | ٢,٩٣٨ | - | ٣١,١٨٢ |
| في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ | - | ٤٢٣,٦٦٧ | ٤٤,٠٥٦ | ٦٧,٤٥٥ | ٥٣٥,١٧٨ |
| في ١ يناير ٢٠١٣ | - | ٣٣٨,٩٣٤ | ٣٥,٢٤٤ | ٦٧,٤٥٥ | ٤٤١,٦٣٣ |
| المحتمل للفترة | - | ٢٨,٢٤٤ | ٢,٩٣٨ | - | ٣١,١٨٢ |
| في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ | - | ٣٦٧,١٧٨ | ٣٨,١٨٢ | ٦٧,٤٥٥ | ٤٧٢,٨١٥ |
| القيمة الدفترية | | | | | |
| كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ | ٢,٨٧٨,٨٧٤ | ٢,٤٠٠,٧٨٨ | ١٤,٦٨٨ | - | ٥,٢٩٤,٣٥٠ |
| كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ | ٢,٨٧٨,٨٧٤ | ٢,٤٥٧,٢٧٧ | ٢٠,٥٦٢ | - | ٥,٣٥٦,٧١٣ |
| كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ | ٢,٨٧٨,٨٧٤ | ٢,٤٢٩,٠٣٢ | ١٧,٦٢٦ | - | ٥,٣٢٥,٥٣٢ |

لم يكن هناك دليل على الانخفاض في قيمة الشهرة بتاريخ ٣٠ يونيو ٢٠١٤ بناء على أداء الشركة وعلى أساس أن القيمة العادلة للأعمال، استناداً إلى السعر السوقي المعلن للشركة بتاريخ ٣٠ يونيو ٢٠١٤، كانت زائدة عن صافي موجوداتها في ذلك التاريخ.

٧ موجودات مالية أخرى تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

| ٣٠ يونيو ٢٠١٤ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ | استثمار في أوراق مالية متداولة صناديق مدارة - إيضاح (أ) |
|----------------------|------------------|---------------------------------------------------------|
| ألف درهم (غير مدققة) | ألف درهم (مدققة) | |
| ٣٤٨,٣٣١ | ٢٩٤,٩٢١ | |
| ٣٢٦,٥٥٤ | ٢٩٣,٠٢٠ | |
| ٦٧٤,٨٨٥ | ٥٨٧,٩٤١ | |

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تابع)

٧ موجودات مالية أخرى تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (تابع)

الاستثمارات بحسب التوزيع الجغرافي كالتالي:

| | ٢٠١٣ | ٢٠١٤ | |
|--|----------------|----------------|--------------------------------------|
| | ٥٣٥,٩٠٣ | ٦٢٢,٦٠٧ | - داخل دولة الإمارات العربية المتحدة |
| | ٥٢,٠٣٨ | ٥٢,٢٧٨ | - خارج دولة الإمارات العربية المتحدة |
| | <u>٥٨٧,٩٤١</u> | <u>٦٧٤,٨٨٥</u> | |

(أ) تتضمن الصناديق المدارة مبالغ بقيمة ٢٧٦,٦ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٢٤٤,٥ مليون درهم) (إيضاح ٩) تتم إدارتها من قبل طرف ذي علاقة.

٨ الودائع الاستثمارية

| | ٣٠ يونيو ٢٠١٣ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ | |
|--|------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | ٥٩٤,٠٥٠ | ٥٠٨,٠٢١ | متداولة: ودائع استثمارية بفترة استحقاق تقل عن ثلاثة أشهر (إيضاح ١١) ودائع استثمارية بفترة استحقاق تزيد عن ثلاثة أشهر حتى سنة واحدة |
| | ٨٣٩,٠٥٠ | ٩٨٥,٤٠٨ | |
| | <u>١,٤٣٣,١٠٠</u> | <u>١,٤٩٣,٤٢٩</u> | |
| | ٩٢٧,٣٤٩ | ٧٢٥,٣٧٨ | غير متداولة: ودائع استثمارية بفترة استحقاق تزيد عن سنة واحدة |
| | <u>٢,٣٦٠,٤٤٩</u> | <u>٢,٢١٨,٨٠٧</u> | |

(أ) إن الودائع الاستثمارية مودعة لدى مؤسسات مالية في دولة الإمارات العربية المتحدة وتحمل معدلات ربح تتراوح بين ١% إلى ٥,٥% (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ١% إلى ٣,١%) سنوياً.

(ب) هناك ودائع استثمارية بقيمة ١٣٦,٧٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٨٦,٧٣ مليون درهم) مرهونة كضمان مقابل تسهيلات سحب مصرفي على المكشوف غير مستخدمة مقدّمة إلى المجموعة.

(ج) الودائع الاستثمارية التي تستحق خلال أقل من ثلاثة شهور تتضمن مبلغ ١٠٩ ملايين درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٣١٩ مليون درهم) لا تتجاوز فترات استحقاقها الأصلية ثلاثة شهور.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تابع)

٩ معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة

تتألف الأطراف ذات العلاقة، وفق تعريف المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤، من الشركات الخاضعة للملكية أو الإدارة المشتركة والإدارة العليا والشركات التي يسيطر عليها المساهمون وأعضاء مجلس الإدارة فضلاً عن الشركات التي يمارسون عليها تأثيراً فعالاً. يشمل كبار موظفي الإدارة الرئيس التنفيذي ورؤساء القطاعات المختلفة. أبرمت المجموعة خلال الفترة معاملات مع الأطراف ذات العلاقة في سياق العمل الاعتيادي. فيما يلي المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة والأرصدة الناتجة عن هذه المعاملات:

| السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | | معاملات خلال الفترة |
|---------------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
| ٢٠١٣ | ٢٠١٤ | |
| ألف درهم (غير مدققة) | ألف درهم (غير مدققة) | إيرادات الاستثمار مصاريف فائدة |
| ٦,٥١٧ | ٩,٧٦٠ | |
| ٤٧٦ | ٤٩٨ | |

فيما يلي مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة العليا الآخرين خلال الفترة:

| السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | | تعويضات كبار موظفي الإدارة |
|---------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ٢٠١٣ | ٢٠١٤ | |
| ألف درهم (غير مدققة) | ألف درهم (غير مدققة) | رواتب ومنافع أخرى قصيرة الأجل المعاشات والتأمينات الاجتماعية أعضاء مجلس الإدارة - - مكافآت إلى مجلس إدارة ناسداك - - بدل حضور اجتماعات للمجموعة |
| ٣,٤٥٣ | ٣,٠٢٧ | |
| ٤٤٨ | ٣٥٠ | |
| ٥٧٤ | ٥٤٧ | |
| ٦٥٦ | ٤٧٥ | |

| السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | | الأرصدة |
|---------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ٢٠١٣ | ٢٠١٤ | |
| ألف درهم (مدققة) | ألف درهم (غير مدققة) | مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة الشركة الأم ودائع استثمارية إيرادات مستحقة من ودائع استثمارية |
| ١٤٥,٧٨١ | ٥٠,٤٥٢ | |
| ٢,٧٢٠ | ٣٦ | |
| ٢٤٤,٤٩٩ | ٢٧٦,٦٣٦ | أطراف أخرى ذات علاقة صناديق مدارة (إيضاح ٧) أرصدة نقدية ومصرفية ودائع استثمارية |
| ٦٨,٥٦١ | ١٤٠,٣٨٧ | |
| ٩١٢,٨٤٦ | ١,١٣٤,٨١٧ | |

الودائع الاستثمارية تشمل ١٠٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٥٠ مليون درهم) مودعة كضمان لدى أطراف ذات علاقة.

| السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | | مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة الشركة الأم |
|---------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------|
| ٢٠١٣ | ٢٠١٤ | |
| ألف درهم (مدققة) | ألف درهم (غير مدققة) | مصاريف مدفوعة بالنيابة عن المجموعة قرض مساند |
| ٢,٣٢٩ | ٤,٩٥٤ | |
| ٢٢,٢٦٨ | ٢٢,٧٦٦ | |
| ٤٨,٥٠٠ | ٤٨,٥٠٠ | الطرف المسيطر المطلق حكومة دبي |

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تابع)

٩ معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة (تابع)

لقد تم تقديم القرض المساند من قبل الشركة الأم، بورصة دبي المحدودة، إلى ناسداك دبي المحدودة (إيضاح ١). إن القرض غير مضمون ويحمل فائدة وفقاً لسعر الفائدة السائد بين المصارف في لندن (ليبور) لفترة ١٢ شهراً زائدة نسبة ٣,٢٥٪ سنوياً، والقرض مُضاف إلى حقوق الدائنين الآخرين لدى الشركة التابعة.

١٠ مصاريف مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى

| ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم (مدققة) | ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة) | |
|------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|
| ٨,٠٨٩ | ١٠,٤٢٩ | إيرادات مستحقة من ودائع استثمارية |
| ٧,٦٢٧ | ٣,٧٣٥ | رسوم عمولات تداول مستحقة |
| ١,٣٣٢ | ١,٩٨٥ | مبالغ مستحقة من وسطاء |
| ٦,٤٠٠ | ١٠,٩٦٩ | مصاريف مدفوعة مقدماً |
| ١٤,٨٩٢ | ٧,٩٨٧ | موجودات مالية أخرى (طرف مناظر رئيسي) |
| ٤,٦٨٧ | ٤,٥٧٢ | ذمم مدينة أخرى |
| ٤٣,٠٢٧ | ٣٩,٦٧٧ | |
| (٢,٠٩٢) | (٣٨٦) | ناقصاً: مخصص ديون مشكوك في تحصيلها |
| ٤٠,٩٣٥ | ٣٩,٢٩١ | |

صافي الحركة في مخصص الديون المشكوك في تحصيلها:

| ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم (مدقق) | ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة) | |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------|
| ٢,٨٠٨ | ٢,٠٩٢ | الرصيد الافتتاحي |
| (٧١٦) | (١٧٠٦) | إعدام / تحرير خلال الفترة |
| ٢,٠٩٢ | ٣٨٦ | الرصيد الختامي |

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تابع)

١١ أرصدة نقدية ومصرفية

| ٣٠ يونيو ٢٠١٤ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ | |
|------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| ٢٣٣ | ٣٢٦ | نقد في الصندوق |
| ٢٨,٤٤٠ | ٢٣,٨٠٠ | أرصدة مصرفية: |
| ٣٣,٣٥٧ | ٢٣,٣٠٥ | حسابات جارية |
| ١٠٩,٦٩١ | ٦٠,١٩٨ | حسابات توفير |
| ١٧١,٧٢١ | ١٠٧,٦٢٩ | حسابات مضاربة |
| ١٠٩,٠٥٠ | ٣١٩,٠٥٠ | ودائع لأجل بفترات استحقاق أصلية لا تزيد عن ثلاثة أشهر (إيضاح ٨ ج)) |
| ٢٨٠,٧٧١ | ٤٢٦,٦٧٩ | نقد وما في حكمه |

يبلغ معدل العائد على حسابات التوفير والمضاربة ٠,٣ % سنوياً (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٠,٢٥ % إلى ٠,٣٥ % سنوياً).

ما زالت هناك توزيعات للأرباح بقيمة ٩١,١ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: لا شيء) التي وزعتها الشركة بالنيابة عن الشركات الأخرى غير مدفوعة للعملاء من الحسابات البنكية للشركة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤.

١٢ رأس المال

| ٣٠ يونيو ٢٠١٤ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ | |
|------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ٨,٠٠٠,٠٠٠ | ٨,٠٠٠,٠٠٠ | رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع: |
| ٨,٠٠٠,٠٠٠ | ٨,٠٠٠,٠٠٠ | ٨,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٨,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم) بقيمة درهم واحد للسهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: درهم واحد للسهم) |

قامت الشركة بتوزيع أرباح بقيمة ٣٩٩,٨ مليون درهم، متضمنة إيرادات غير متوافقة مع الشريعة الإسلامية بقيمة ٤٦,٢ مليون درهم (إيضاح ١٨)، بواقع ٠,٠٥ درهم للسهم وتمت الموافقة عليها من قبل المساهمين في الاجتماع السنوي العام المنعقد بتاريخ ٣ مارس ٢٠١٤.

١٣ احتياطات

احتياطي قانوني

وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ في شأن الشركات التجارية، وتعديلاته، فقد خصصت المجموعة احتياطي قانوني بنسبة ١٠٪ من صافي أرباح المجموعة عن كل سنة على أن يستمر التخصيص حتى يبلغ رصيد الاحتياطي ما يعادل ٥٠٪ من رأس المال. إن هذا الاحتياطي غير متوفر للتوزيع، باستثناء الحالات التي ينص عليها القانون. لم يتم إجراء أي تخصيص للاحتياطي القانوني خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ حيث أن ذلك التخصيص سيتم في نهاية السنة استناداً إلى نتائج الشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تابع)

١٣ احتياطات (تابع)

احتياطي إعادة تقييم استثمارات - بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

يمثل احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات الأرباح والخسائر المتركمة الناشئة عند إعادة تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

١٤ نمم دائنة ومصاريف مستحقة

| ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم (مدققة) | ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة) | |
|------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| ٧٥,٨٥٠ | ٧٣,٣٤٣ | توزيعات أرباح دائنة بالإتابة عن الشركات المدرجة في |
| ٤١,٤٠٢ | ٨٥,١٨٠ | سوق دبي المالي |
| ٢٠,١٥٩ | ٧٨,٦٦٦ | بطاقات أيفستر |
| ١٤,٨٩٢ | ٧,٩٨٧ | ودائع أعضاء هامشية |
| ١٧,٢٥٢ | ١٥,٧٠١ | موجودات مالية أخرى (طرف مناظر رئيسي) |
| ٧,٢٠٩ | ٩,٠٢٩ | مصاريف مستحقة وضمم دائنة أخرى |
| ١٨,٥٨٣ | ١٨,٧٣٦ | إيرادات غير مكتسبة |
| ١٢,٣٢٧ | ١٧,٩٠٣ | أمانات الوسطاء |
| ٣٠,٤٨٩ | - | مبالغ مستحقة إلى هيئة الأوراق المالية والسلع بدولة الإمارات العربية المتحدة |
| | | إيرادات غير متوافقة مع الشريعة الإسلامية (إيضاح ١٨) |
| <u>٢٣٨,١٦٣</u> | <u>٣٠٦,٥٤٥</u> | |

١٥ ربحية السهم الواحد

| السنة أشهر المنتهية | | الثلاثة أشهر المنتهية | | |
|---------------------|------------------|-----------------------|------------------|-------------------------------------------------------------|
| ٣٠ يونيو | | ٣٠ يونيو | | |
| ٢٠١٣ | ٢٠١٤ | ٢٠١٣ | ٢٠١٤ | |
| ٩٦,٥٠٩ | ٤٦٧,٥٧٧ | ٦٩,٤٧٦ | ٢٥٢,٤٨١ | صافي ربح الفترة العائد إلى ملاك الشركة (بالآلاف الدراهم) |
| ٨,٠٠٠,٠٠٠ | ٨,٠٠٠,٠٠٠ | ٨,٠٠٠,٠٠٠ | ٨,٠٠٠,٠٠٠ | رأس المال المصرح به والمصدر والمنفوع (بالآلاف) |
| (٤,٣٦٤) | (٤,٣٦٤) | (٤,٣٦٤) | (٤,٣٦٤) | ناقصاً: أسهم الخزينة (بالآلاف) |
| <u>٧,٩٩٥,٦٣٦</u> | <u>٧,٩٩٥,٦٣٦</u> | <u>٧,٩٩٥,٦٣٦</u> | <u>٧,٩٩٥,٦٣٦</u> | |
| <u>٠,٠١٢</u> | <u>٠,٠٥٨</u> | <u>٠,٠٠٩</u> | <u>٠,٠٣٢</u> | ربحية السهم الواحد - بالدرهم |

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تابع)

١٦ التزامات

| ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم (مدققة) | ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة) |
|------------------------------------------|---------------------------------------------|
| ٧,٩٢٧ | ٢,٩١٨ |

التزامات لشراء ممتلكات ومعدات

ترتب على الشركة أيضاً التزام بقيمة ١٤٨ مليون درهم نظير الاستحواذ على بقية الحصة في ناسداك دبي المحدودة البالغة ٣٣٪، ويتعين تسديد هذا الالتزام عند اكتمال عملية الاستحواذ في التاريخ الذي سيتم الاتفاق عليه مع بورصة دبي المحدودة.

١٧ تقارير القطاعات

يتم رفع التقارير عن القطاعات التشغيلية وفقاً للأغراض الإدارية المقررة بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ وبما يتسق مع آلية رفع التقارير الداخلية إلى مجلس الإدارة (الذي يعتبر المسؤول عن اتخاذ القرارات بشأن العمليات التشغيلية) والذي يقع على عاتقه تخصيص موارد القطاعات المدرجة في التقارير وتقييم أدائها. تتم إدارة المجموعة كوحدة واحدة، ولذلك يرى أعضاء مجلس الإدارة أن المجموعة تراول عملياتها من خلال قطاع تشغيلي واحد يتمثل في عمليات سوق المال وعمليات غرفة المقاصة ذات العلاقة.

١٨ إيرادات غير متوافقة مع الشريعة

إن الإيرادات غير المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية وفقاً لما تم اعتماده من قبل مجلس الرقابة الشرعية والفتوى لدى الشركة، قد تم تخصيصها من الأرباح المحتجزة حيث تقوم المجموعة بتوزيع هذه الأرباح على مساهميها لإنفاقها في الأغراض الخيرية. وبناءً على قرار مجلس الرقابة الشرعية والفتوى، يقع على عاتق كل مساهم التبرع بحصته من هذه الأرباح للأغراض الخيرية. لقد قامت الشركة بتوزيع إيرادات غير متوافقة مع الشريعة الإسلامية عن السنوات التالية بما قيمته ٤٦,٢ مليون درهم على المساهمين خلال عام ٢٠١٤ (إيضاح ١٢).

| السنة | ألف درهم |
|-------|----------|
| ٢٠١١ | ٩,٤٨٧ |
| ٢٠١٢ | ٢١,٠٠٢ |
| ٢٠١٣ | ١٥,٦٩٧ |
| | ٤٦,١٨٦ |

تم تخصيص إيرادات غير متوافقة مع الشريعة الإسلامية بقيمة ١٥,٧ مليون درهم متعلقة بعام ٢٠١٣ من الأرباح المحتجزة للسنة الحالية وتم تخصيص الإيرادات المتعلقة بعامي ٢٠١١ و ٢٠١٢ في السنوات السابقة.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تابع)

١٩ القيمة العادلة للأدوات المالية

تشمل الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة الأرصدة النقدية والمصرفية والودائع الاستثمارية والذمم المدينة والذمم الدائنة. وبالتالي، فإن قيمتها العادلة تقارب القيمة الدفترية المدرجة في بيان المركز المالي الموجز الموحد المرحلي.

لقد قامت المجموعة بتصنيف أساليب قياس القيمة العادلة باستخدام تسلسل هرمي للقيمة العادلة يعكس مدى أهمية المعطيات المستخدمة في أساليب القياس. فيما يلي المستويات المختلفة لتسلسل القيمة العادلة:

- الأسعار المعلنة (غير المعلنة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المتطابقة (المستوى الأول).
- المعطيات الأخرى بخلاف الأسعار المعلنة المدرجة ضمن المستوى الأول التي تعتبر جديرة بالملاحظة بالنسبة للأصل أو المطلوب، سواء كانت مباشرة (وهي الأسعار) أو غير مباشرة (وهي المستمدة من الأسعار) (المستوى الثاني).
- المعطيات الخاصة بالأصل أو المطلوب التي لا تستند إلى بيانات سوقية جديرة بالملاحظة (وهي المعطيات غير الجديرة بالملاحظة) (المستوى الثالث).

تستند القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في أسواق نشطة إلى أسعار السوق المعلنة بتاريخ بيان المركز المالي الموجز الموحد. تعتبر السوق سوقاً نشطة في حال كانت الأسعار المعلنة جاهزة ومتوفرة بانتظام من الأسواق المالية أو الوكلاء أو الوسطاء أو قطاعات العمل أو خدمات التسعير أو الهيئات الرقابية حيث تمثل هذه الأسعار معاملات السوق الفعلية والمنكررة بانتظام على أساس تجاري بحت. وتدرج هذه الأدوات ضمن المستوى الأول. تتكون الأدوات المدرجة في المستوى الأول بصفة أساسية من استثمارات الأسهم المتداولة المصنفة بالقيمة العادلة من خلال النخل الشامل الآخر.

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية غير المتداولة في سوق نشطة (مثل المشتقات المتداولة خارج السوق) باستخدام أساليب التقييم. تعمل هذه الأساليب على تحقيق الاستفادة القصوى من معطيات السوق المتاحة الجديرة بالملاحظة وتعتمد بأقل قدر ممكن على التقديرات الموضوعية من قبل المجموعة. إذا كانت جميع المعطيات الهامة المطلوبة لقياس القيمة العادلة للأداة معطيات جديرة بالملاحظة، فإنه يتم إدراج هذه الأدوات ضمن المستوى الثاني. تتألف هذه الاستثمارات من صناديق تستند قيمها العادلة إلى صافي قيمة الموجودات المحددة من قبل مدير الصندوق.

- إذا كانت واحدة أو أكثر من هذه المدخلات غير مستندة إلى بيانات ملحوظة من السوق فإن الأداة تدرج ضمن المستوى الثالث. تمثل موجودات المستوى الثالث حقوق الملكية غير المسعرة واستثمارات الصناديق المشتركة التي يتم تحديد قيمها العادلة بناء على افتراضات متغيرة وغير قابلة للملاحظة تعتمد على نطاق واسع من العوامل المرتبطة بالاقتصاد الكلي. يتم تعديل القيم الدفترية لهذه الاستثمارات على النحو التالي: استثمارات الملكية الخاصة - باستخدام صافي القيمة الدفترية المتاحة.
- الصناديق الخاصة - على أساس صافي قيمة الموجودات المشتقة من الأرباح قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك والإطفاء أو قيمة السهم المحددة من قبل مدير الصندوق.

لم يطرأ أي تغيير على أساليب التقييم خلال الفترة.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تابع)

١٩ القيمة العادلة للأدوات المالية (تابع)

يعرض الجدول التالي الموجودات المالية للمجموعة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر مقاسة بالقيمة العادلة بتاريخ ٣٠ يونيو ٢٠١٤ و٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

| ٣٠ يونيو ٢٠١٤ | | | |
|----------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------|
| المستوى الأول | المستوى الثاني | المستوى الثالث | المجموع |
| ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| ٣٣٩,٣٩٣ | - | ٨,٩٣٧ | ٣٤٨,٣٣٠ |
| - | ٣١٨,٧٦٨ | ٧,٧٨٧ | ٣٢٦,٥٥٥ |
| ٣٣٩,٣٩٣ | ٣١٨,٧٦٨ | ١٦,٧٢٤ | ٦٧٤,٨٨٥ |
| موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر | | | |
| - أسهم | | | |
| - صناديق مدارة | | | |
| المجموع | | | |
| ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ | | | |
| المستوى الأول | المستوى الثاني | المستوى الثالث | المجموع |
| ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| ٢٨٦,٢٤٨ | - | ٨,٦٧٣ | ٢٩٤,٩٢١ |
| - | ٢٨١,٩٤٦ | ١١,٠٧٤ | ٢٩٣,٠٢٠ |
| ٢٨٦,٢٤٨ | ٢٨١,٩٤٦ | ١٩,٧٤٧ | ٥٨٧,٩٤١ |
| موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر | | | |
| - أسهم | | | |
| - صناديق مدارة | | | |
| المجموع | | | |

لم يكن هناك أي تحويلات بين المستوى الأول والمستوى الثاني خلال الفترة.

مطابقة قياس القيمة العادلة للموجودات المالية بحسب المستوى الثالث من خلال الدخل الشامل الآخر

| ٣٠ يونيو ٢٠١٤ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ | |
|---------------|----------------|--------------------------------------------|
| ألف درهم | ألف درهم | |
| ١٩,٧٤٧ | ٦٠,٤٣٦ | الرصيد الافتتاحي |
| - | (٣٥,٠١٣) | تحويل من المستوى الثالث إلى المستوى الثاني |
| (١١,٠٧٢) | | استبعاد خلال الفترة / السنة |
| ٨,٠٤٩ | (٥,٦٧٦) | أرباح / خسائر) شاملة أخرى |
| ١٦,٧٢٤ | ١٩,٧٤٧ | الرصيد الختامي |

٢٠ اعتماد المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

اعتمد مجلس الإدارة هذه المعلومات المالية الموجزة المرحلية لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ووافق على إصدارها بتاريخ ١٧ يوليو ٢٠١٤.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (تابع)

٢١ إعادة التصنيف

لقد أُعيد تصنيف بعض الأرقام المقارنة، عند الضرورة، حتى تتوافق مع طريقة العرض المتبعة في الفترة الحالية. تعتقد الإدارة أن طريقة العرض للفترة الحالية توفر معلومات أكثر قيمة لمستخدمي البيانات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.